

Enrolment Form / Anmeldeformular

Please complete this form and return it to / Bitte ausfüllen und retournieren an:
inlingua Salzburg, Sigmund-Haffner-Gasse 8, A-5020 Salzburg, Fax: +43 662 87 11 01 85, email: office@inlingua-salzburg.at

Ms. / Fr. Mr. / Hr.

Surname / Familienname:	
First name / Vorname:	
Date of birth / Geburtstag (dd/mm/yyyy): / /	Nationality / Nationalität:
Street / Straße:	City / Stadt:
Postal code / Postleitzahl:	Passport No.:
E-Mail:	Tel.(Mobile):

I hereby enroll for the following / Hiermit melde ich wie folgt an:

Course Start Date / Kursbeginn:	Course End Date / Kursende:
---------------------------------	-----------------------------

COURSE / KURS:	
German group course / Gruppenkurs	Top Trainings
SD – SCHNELLKURS DEUTSCH	lesson hours per week / Unterrichtsstunden pro Woche
SD PLUS – SCHNELLKURS DEUTSCH PLUS	Crash Intensity Program 20
SD INTENSIV – SCHNELLKURS DEUTSCH INTENSIV	Crash Intensity Program 40
LANGUAGE & CULTURE PACKAGE	MIP 720
LANGUAGE & SKI PACKAGE	TELC German Exam on / TELC Prüfung am _____ (Date according to website / Datum lt. unserer website)
others / andere:	TELC Exam preparation / TELC Prüfungsvorbereitung

DURATION / DAUER:	KNOWLEDGE OF GERMAN / VORKENNTNISSE:
2 weeks / 2 Wochen	beginner's level (no knowledge) / Anfänger
3 weeks / 3 Wochen	basic (scattered) / geringe Vorkenntnisse
4 weeks / 4 Wochen	intermediate / mäßig fortgeschritten
_____ weeks / Wochen	advanced / fortgeschritten

ACCOMMODATION / UNTERKUNFT: pre-reservation only	
yes / ja	no / nein
Day/date of arrival / Anreise: Sunday / Sonntag,	Day/date of departure / Abreise: Saturday / Samstag,
private accommodation – homestay / Gastfamilie	single room incl. breakfast / Einzelzimmer inkl. Frühstück
allergies / Allergien:	single room incl. half board / Einzelzimmer inkl. Halbpension
hotel / Hotel	single room incl. breakfast / Einzelzimmer inkl. Frühstück
boardinghouse / Pension	single room incl. breakfast / Einzelzimmer inkl. Frühstück
hostel / Jugendherberge	single room incl. breakfast / Einzelzimmer inkl. Frühstück

TRANSFER SERVICE:	
one way / einfache Fahrt	round trip / Hin- und Rückfahrt

I confirm, that I have read and understood the terms & conditions.

Ich bestätige mit meiner Unterschrift, dass ich die umseitig angeführten Allgemeinen Geschäftsbedingungen gelesen und zur Kenntnis genommen habe.

Date / Datum:

Signature / Unterschrift:

CONDITIONS / GESCHÄFTSBEDINGUNGEN

Guarantee / *Kursgarantie*: Should there be only two enrolments for a group at the required language level, the number of teaching hours will be **reduced by one third**, if there is only one enrolment, they will be **reduced by one half**. / *Sollten bei einer Gruppe mit 3 – 6 Teilnehmern auf dem entsprechenden Sprachniveau nur zwei Anmeldungen vorliegen, reduziert sich die Zahl der Unterrichtsstunden um ein Drittel, bei einer Anmeldung um die Hälfte. Bei anderen Teilnehmerverhältnissen erfolgt die Reduktion in der entsprechenden Relation.*

Payment / *Art der Zahlung*: The course fee is to be paid at the latest 3 weeks before the commencement of the course. If a course is booked less than three weeks before the commencement dates, all fees are due immediately. **Commencement of the course is only possible after we have received the payment or at least proof of payment** (same conditions for accommodation). / *der Kurspreis ist bis spätestens 3 Wochen vor Kursbeginn zu entrichten. Sollte der Kurs weniger als 3 Wochen vor Kursbeginn gebucht werden, so ist der Gesamtbetrag sofort zu bezahlen. Der Kursbeginn ist nur nach Vorlage der Zahlungsbestätigung möglich (gilt auch für Unterkünfte).*

a) Cash at school / *Bar an der Schulkasse* oder b) (Euro) bank transfer to / *durch Überweisung an*:

ilingua Salzburg (UID: ATU 67340512); Language Center Reichmayr & Fasano GesbR,

Raiffeisenbank, 4676 Aistersheim 64, **account no. / Kontonummer: 1515840.** bank code / *Bankleitzahl*: 34736,

IBAN: AT41 3473 6000 0151 5840, BIC/SWIFTCODE: RZOOAT2L736;

All bank charges have to be paid by the student / *Alle Bankspesen müssen vom Kursteilnehmer getragen werden.*

Extending your course / *Verlängerung von Kursen*: Later extensions will be treated as new bookings. The economical prices for extensions can only be applied if booked and paid before the beginning of the course. / *Nachträgliche Verlängerungen werden wie neue Buchungen behandelt. Der günstige Verlängerungspreis gilt nur bei Buchung/Bezahlung vor Kursbeginn.*

Withdrawal / *Rücktritt*: Should the student cancel his course up to 21 days before the course begins, the handling fee of at least Euro 60,- has to be paid/can not be refunded, if he/she cancels later than 3 weeks before the start of the class, the course fee cannot be refunded (same conditions for accommodation). / *Bei Stornierung bis 21 Tage vor Kursbeginn ist nur die Bearbeitungsgebühr von mindestens Euro 60,-, bei weniger als 21 Tagen vor Kursbeginn, ist die gesamte Kursgebühr fällig.*

The school preserves the right to take appropriate measures in the event one student disrupts the smooth progression of the course in any way, e.g.: **by repeatedly being absent** without reviewing the material or any other extreme disorderly conduct, or learning disability. / *Die Schule behält sich vor entsprechende Maßnahmen zu treffen, wenn ein Teilnehmer beispielsweise durch **oftmaliges Fehlen** ohne Nachlernen oder anderes extrem störendes Verhalten bzw. Lernschwierigkeiten den reibungslosen Kursablauf stört.*

Minimum age for general group courses: 16 years. / *Mindestalter für allgemeine Gruppenkurse: 16 Jahre*: Neither inlingua nor the host families can be held **responsible for minors**. You, as the parent or legal guardian, agree to the preceding statement by signing below. / *Weder inlingua noch deren Gastfamilien können die **Verantwortung für Minderjährige** übernehmen. Mit Ihrer Unterschrift erklären Sie sich als Erziehungsberechtigter damit einverstanden.*

Insurance / *Versicherung*: We recommend, before setting off on your journey, taking out insurances to cover the following areas: illness and accidents, cancellation of the course by the client, personal belongings and liability insurance. Should the course participant be a minor, or be placed with one of our host families, this insurance is by all means necessary. / *Wir empfehlen vor Reiseantritt Versicherungen für folgende Bereiche abzuschließen: Krankheit und Unfälle, Storno, Besitz und Haftpflicht.*

TOP TRAINING (excl. CIP-programs) can be arranged (min.: 2 lessons) and postponed in accordance with the secretary's office by 4 p.m. the previous business day (Mon–Fri). Arranged lessons, which are cancelled after said date or not used without cancellation, have to be paid in any case. Max. term: 12 months or according to terms of written agreement.

TOP TRAINING (ausgenommen CIP-Programme) können bis 16.00 Uhr des vorangehenden Werktages (Mo-Fr) im Einvernehmen mit unserem Sekretariat vereinbart (Min.: jeweils 2 Ustd.) bzw. verschoben werden. Vereinbarte Stunden, die nach diesem Zeitpunkt abgesagt oder ohne Absage nicht in Anspruch genommen werden, sind in jedem Falle zu bezahlen. Max. Laufzeit: 12 Monate bzw. lt. schriftl. Vereinbarung.

Place of jurisdiction / Gerichtsstand: Salzburg